

Οδηγίες διεξαγωγής της έρευνας HBSC 2025/26 στους Ηλεκτρονικούς Υπολογιστές

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΜΑΘΗΤΗ/ΜΑΘΗΤΡΙΑΣ

Πριν την άφιξη των μαθητών/μαθητριών

1. Ανοίξτε όλους τους υπολογιστές που θα χρησιμοποιήσετε και βεβαιωθείτε ότι λειτουργούν κανονικά και είναι συνδεδεμένοι στο διαδίκτυο.
2. Επισκεφθείτε τη σελίδα της έρευνας <http://hbsc.pi.ac.cy/> και επιλέξτε την καρτέλα «Μέσα συλλογής δεδομένων».
3. Επιλέξτε το σύνδεσμο που αφορά στην τάξη των μαθητών/μαθητριών σας



Οικοσελίδα

Ενημερωτικό Υλικό

Αποτελέσματα

Διάχυση Αποτελεσμάτων

Ιστοχώρος για Σχολεία

Μέσα συλλογής δεδομένων

Μέσα συλλογής δεδομένων

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

▶ Ερωτηματολόγιο μαθητή/μαθήτριας

Στ' Δημοτικού

Β' Γυμνασίου

Α' Λυκείου/Τεχνικής Σχολής

▶ Ερωτηματολόγιο Σχολείου

Ερωτηματολόγιο Σχολείου

ENGLISH

▶ Student Questionnaire

Grade 6 (11-12 year olds)

Grade 8/Year 2 (13-14 year olds)

Grade 10/Year 4 (15-16 year olds)

▶ School Questionnaire

School Questionnaire

Αναζήτηση

ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

Εθνικό Κέντρο HBSC

Στοιχεία Επικοινωνίας

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΝ

Ανακοινώσεις

Εγκύκλιοι

Συχνές Ερωτήσεις

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ

Δ	Τ	Τ	Π	Σ	Κ
				1	2
3	4	5	6	7	8
10	11	12	13	14	15
17	18	19	20	21	22
24	25	26	27	28	29
					30

ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ

4. Να βεβαιωθείτε ότι σε όλους τους υπολογιστές εμφανίζεται η πιο κάτω οθόνη αν το σχολείο σας είναι Δημοτικό ή Γυμνάσιο:

HBSC-11&13-GR: ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΕΡΕΥΝΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΕΣ ΥΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΣΥΝΗΘΕΙΕΣ ΤΩΝ ΕΦΗΒΩΝ

Σε ευχαριστούμε που συμμετέχεις σε αυτήν την έρευνα!

Το σχολείο σου παίρνει μέρος, μαζί με κάποια από τα σχολεία της Κύπρου, σε αυτήν την έρευνα σχετικά με τον τρόπο ζωής των εφήβων. Στην ίδια έρευνα παίρνουν, επίσης, μέρος μαθητές και μαθήτριες της ίδιας ηλικίας με εσένα σε πάνω από 50 χώρες της Ευρώπης και της Β. Αμερικής.

Σου ζητάμε να συμπληρώσεις αυτό το **ανώνυμο** ερωτηματολόγιο επιλέγοντας την απάντηση που ταιριάζει καλύτερα σε σένα. Υπάρχουν διαφορετικές μορφές απάντησης στο ερωτηματολόγιο. Μπορεί να σου ζητηθεί να επιλέξεις μία απάντηση ή να σημειώσεις √ σε ένα ή περισσότερα κουτάκια.

Επειδή το ίδιο ερωτηματολόγιο δίνεται σε τόσο διαφορετικές χώρες, κάποιες από τις ερωτήσεις ίσως να σου φανούν παράξενες. Διάβασε την κάθε ερώτηση προσεκτικά και απάντησε με όσο περισσότερη ειλικρίνεια μπορείς.

Να θυμάσαι ότι ζητάμε τη δική σου, προσωπική άποψη. ΔΕΝ πρόκειται για διαγώνισμα και ΔΕΝ υπάρχουν σωστές ή λάθος απαντήσεις. Εάν έχεις δυσκολία να διαλέξεις μια απάντηση, σε παρακαλούμε σκέψου και απάντησε για το τι ισχύει για σένα τις περισσότερες φορές. Μπορείς να μην απαντήσεις κάποια ερώτηση εάν δεν θέλεις.

Ελπίζουμε να βρεις το ερωτηματολόγιο ενδιαφέρον!

***ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Καθώς συμπληρώνεις το ερωτηματολόγιο μπορεί να χρειαστεί σε κάποιες ερωτήσεις να μετακινήσεις την μπάρα δεξιά και αριστερά (να κάνεις scroll δεξιά και αριστερά) έτσι ώστε να φαίνονται όλες οι επιλογές των απαντήσεων.

ή η πιο κάτω οθόνη αν το σχολείο σας είναι Λύκειο ή Τεχνική Σχολή:

HBSC-15-GR: ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΕΡΕΥΝΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΕΣ ΥΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΣΥΝΗΘΕΙΕΣ ΤΩΝ ΕΦΗΒΩΝ

Σε ευχαριστούμε που συμμετέχεις σε αυτήν την έρευνα!

Το σχολείο σου παίρνει μέρος, μαζί με κάποια από τα σχολεία της Κύπρου, σε αυτήν την έρευνα σχετικά με τον τρόπο ζωής των εφήβων. Στην ίδια έρευνα παίρνουν, επίσης, μέρος μαθητές και μαθήτριες της ίδιας ηλικίας με εσένα σε πάνω από 50 χώρες της Ευρώπης και της Β. Αμερικής.

Σου ζητάμε να συμπληρώσεις αυτό το **ανώνυμο** ερωτηματολόγιο επιλέγοντας την απάντηση που ταιριάζει καλύτερα σε σένα. Υπάρχουν διαφορετικές μορφές απάντησης στο ερωτηματολόγιο. Μπορεί να σου ζητηθεί να επιλέξεις μία απάντηση ή να σημειώσεις √ σε ένα ή περισσότερα κουτάκια.

Επειδή το ίδιο ερωτηματολόγιο δίνεται σε τόσο διαφορετικές χώρες, κάποιες από τις ερωτήσεις ίσως να σου φανούν παράξενες. Διάβασε την κάθε ερώτηση προσεκτικά και απάντησε με όσο περισσότερη ειλικρίνεια μπορείς.

Να θυμάσαι ότι ζητάμε τη δική σου, προσωπική άποψη. ΔΕΝ πρόκειται για διαγώνισμα και ΔΕΝ υπάρχουν σωστές ή λάθος απαντήσεις. Εάν έχεις δυσκολία να διαλέξεις μια απάντηση, σε παρακαλούμε σκέψου και απάντησε για το τι ισχύει για σένα τις περισσότερες φορές. Μπορείς να μην απαντήσεις κάποια ερώτηση εάν δεν θέλεις.

Ελπίζουμε να βρεις το ερωτηματολόγιο ενδιαφέρον!

***ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Καθώς συμπληρώνεις το ερωτηματολόγιο μπορεί να χρειαστεί σε κάποιες ερωτήσεις να μετακινήσεις την μπάρα δεξιά και αριστερά (να κάνεις scroll δεξιά και αριστερά) έτσι ώστε να φαίνονται όλες οι επιλογές των απαντήσεων.

Μετά την άφιξη των μαθητών/μαθητριών

1. Καθοδηγήστε τους/τις μαθητές/μαθήτριες στις θέσεις τους.
2. Ενημερώστε τους/τις μαθητές/μαθήτριες για την έρευνα και διαβάστε τους το εισαγωγικό κείμενο της πρώτης οθόνης.
3. Η πρώτη ερώτηση ζητείται από τους/τις μαθητές/μαθήτριες να επιλέξουν το κωδικό του σχολείου τους. Ο κωδικός του σχολείου σας φαίνεται στο ηλεκτρονικό μήνυμα που λάβατε ως Συντονιστής/Συντονίστρια Σχολείου και έχει τη μορφή D#, G# ή L# αν το σχολείο σας είναι Δημοτικό, Γυμνάσιο ή Λύκειο/Τεχνική Σχολή αντίστοιχα. Να γράψετε αυτό τον κωδικό στον πίνακα ώστε να τον επιλέξουν οι μαθητές/μαθήτριες.

ΔΗΜΟΓΡΑΦΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

1. Επιλέξε τον κωδικό του σχολείου σου

Ζήτησε από τον/την καθηγητή/καθηγήτριά σου να σου υποδείξει τον κωδικό του σχολείου σου.

☐ D1

☐ D2

☐ D3

☐ D4

☐ D5

☐ D6

ΔΗΜΟΓΡΑΦΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

1. Επιλέξε τον κωδικό του σχολείου σου

Ζήτησε από τον/την καθηγητή/καθηγήτριά σου να σου υποδείξει τον κωδικό του σχολείου σου.

☐ L1

☐ L2

☐ L3

☐ L4

☐ L6

☐ L7

☐ L8

4. Να δώσετε οποιαδήποτε βοήθεια σας ζητηθεί για θέματα πλοήγησης στο ερωτηματολόγιο.
5. Να δώσετε επεξηγήσεις για τον τρόπο απάντησης μιας ερώτησης αλλά μην την απαντήσετε. *Αν το κρίνετε αναγκαίο στη **ΣΤ' ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ** μπορείτε να διαβάσετε τις ερωτήσεις στους μαθητές/μαθήτριες.*
6. Να αποφεύγετε να βλέπετε τις οθόνες των μαθητών/μαθητριών και να τονίσετε με κάθε ευκαιρία ότι όλες οι απαντήσεις τους **είναι ανώνυμες και εμπιστευτικές**.
7. Όταν οι μαθητές/μαθήτριες ολοκληρώσουν το ερωτηματολόγιο, βεβαιωθείτε ότι έχουν πατήσει το κουμπί «ΥΠΟΒΟΛΗ/SUBMIT».

8. Παρακαλώ σημειώστε ότι αν δεν γίνει τελική υποβολή όλες οι απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο διαγράφονται αυτόματα και δεν μπορείτε να επανέλθετε για να συμπληρώσετε το ερωτηματολόγιο.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΣΧΟΛΕΙΟΥ

1. Επισκεφθείτε τη σελίδα της έρευνας <http://hbsc.pi.ac.cy/> και επιλέξτε την καρτέλα «Μέσα συλλογής δεδομένων».
2. Επιλέξτε το σύνδεσμο «Ερωτηματολόγιο Σχολείου».



ΠΑΙΔΑΓΩΓΙΚΟ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΚΥΠΡΟΥ
ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗΣ
ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ

Οικοσελίδα | Ενημερωτικό Υλικό | Αποτελέσματα | Διάχυση Αποτελεσμάτων | Ιστοχώρος για Σχολεία | **Μέσα συλλογής δεδομένων**

Μέσα συλλογής δεδομένων

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

- ▶ Ερωτηματολόγιο μαθητή/μαθήτριας
 - Στ' Δημοτικού
 - Β' Γυμνασίου
 - Α' Λυκείου/Τεχνικής Σχολής
- ▶ **Ερωτηματολόγιο Σχολείου**
 - Ερωτηματολόγιο Σχολείου

ENGLISH

- ▶ Student Questionnaire
 - Grade 6 (11-12 year olds)
 - Grade 8/Year 2 (13-14 year olds)
 - Grade 10/Year 4 (15-16 year olds)
- ▶ School Questionnaire
 - School Questionnaire

Αναζήτηση

ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

Εθνικό Κέντρο HBSC
Στοιχεία Επικοινωνίας

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΝ

Ανακοινώσεις
Εγκύκλιοι
Συχνές Ερωτήσεις

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ

Δ	Τ	Τ	Π	Π	Σ	Κ
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ

3. Παρακαλούμε να απαντήσετε σε όλες τις ερωτήσεις έχοντας ως σημείο αναφοράς τη σχολική μονάδα την οποία διευθύνετε.

4. Παρακαλούμε να βεβαιωθείτε ότι βλέπετε την ακόλουθη οθόνη

HBSC-SCH-GR: ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΕΡΕΥΝΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΕΣ ΥΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΣΥΝΗΘΕΙΕΣ ΤΩΝ ΕΦΗΒΩΝ

Αγαπητέ/ή Διευθυντή/Διευθύντρια,

Ευχαριστούμε για τη συμμετοχή σας στην έρευνα Health Behaviour in School-Aged Children (HBSC) του Παγκόσμιου Οργανισμού Υγείας. Στην έρευνα συμμετέχουν επίσης μαθητές και μαθήτριες τριών ηλικιακών ομάδων (11, 13 και 15 ετών) και σχολεία από 51 χώρες της Ευρώπης και της Β. Αμερικής.

Το ερωτηματολόγιο σχολείου αποσκοπεί στη συγκέντρωση πληροφοριών σχετικά με το σχολείο σας και τη διαχείριση του σχολείου σε σχέση με την προαγωγή της υγείας, τη διατροφή, τη φυσική δραστηριότητα, την πρόληψη της βίας και του εκφοβισμού στο σχολείο, την ενσωμάτωση των παιδιών με μεταναστευτική βιογραφία κ.λπ.

Αυτές οι πληροφορίες θα βοηθήσουν στο να αναδειχθούν οι ομοιότητες και οι διαφορές ανάμεσα σε ομάδες σχολείων, με σκοπό να ερμηνευθούν με καλύτερο τρόπο οι απαντήσεις των μαθητών/μαθητριών στην έρευνα HBSC.

Το ερωτηματολόγιο πρέπει να συμπληρωθεί από εσάς ως Διευθυντή/Διευθύντρια του σχολείου ή άλλο αρμόδιο πρόσωπο που θα ορίσετε εσείς. Για τη συμπλήρωσή του απαιτούνται περίπου 10 λεπτά.

Οι απαντήσεις σας θα παραμείνουν εμπιστευτικές και θα συνδυαστούν με τις αντίστοιχες άλλων διευθυντών/διευθυντριών, με σκοπό να εξαχθούν συνολικά αποτελέσματα, στα οποία κανένα σχολείο δεν θα μπορεί να ταυτοποιηθεί.

5. Στην δεύτερη ερώτηση θα σας ζητηθεί να επιλέξετε τον κωδικό του σχολείου σας, ο οποίος φαίνεται στο ηλεκτρονικό μήνυμα που έλαβε ο Συντονιστής/Συντονίστρια Σχολείου και έχει τη μορφή D#, G# ή L# αν το σχολείο σας είναι Δημοτικό, Γυμνάσιο ή Λύκειο/Τεχνική Σχολή αντίστοιχα.
6. Όταν ολοκληρώσετε το ερωτηματολόγιο, βεβαιωθείτε ότι έχετε πατήσει το κουμπί «ΥΠΟΒΟΛΗ/SUBMIT».

Back

Submit

7. Παρακαλώ σημειώστε ότι αν δεν γίνει τελική υποβολή όλες οι απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο διαγράφονται αυτόματα και δεν μπορείτε να επανέλθετε για να συμπληρώσετε το ερωτηματολόγιο.

**ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΘΕΡΜΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ
ΚΑΙ ΤΗ ΣΥΜΒΟΛΗ ΣΑΣ ΣΤΗΝ ΟΜΑΛΗ ΔΙΕΞΑΓΩΓΗ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ HBSC 2025/26**